

## Fedor, Texas

den 18. Februar, 1940

Meines Volksblatt!

Will mal wieder ein paar Zeilen schreiben. Da es heute wieder tüchtiger Norder ist, so Tag warm, den nächsten Tag wieder kalt.

Es gibt es auch viel Krankheit, die Flu und auch viel Halsweh und Gussien dabei. Unsere hatten auch alle Fieber.

Jetzt kommt wieder die Arbeitszeit. Im Garten ist noch nicht viel bis jetzt, Zwiebeln und so was ja. Es ist eben hier im Land noch so kalt, daß es so

leicht erfriert. Wir hatten paar Wochen zurück auch ziemlich Schnee und jetzt hatten wir wieder Glatteis. Es regnet hat es ja auch schön, aber die Erde war auch immer noch trocken, wenns regnet, verzieht es sich so schnell, daß es bald wieder staubt.

Es ist auch wieder der Orzechusten im Gange wie man von mehreren Stellen hört.

Die Fastenzeit ist auch wieder da; so haben wir wieder jeden Sonntag Nachmittag Gottesdienst.

Somit will ich zum Schluß kommen. Mit Gruß

Fedor, Texas

February 18, 1940

Esteemed *Volksblatt!*

I want to write a few lines again. Today, we again had a strong norther. So, one day it is warm, and the next day it is cold again. There is much sickness, flu and many sore throats along with coughing. All of ours also had a fever.

Now, it is time to go to work again. There is not much in the garden yet, only onions and such things. The ground is still too cold, so that things can easily freeze. A few weeks ago, we had quite a lot of snow, and now we are having glare ice again. We did have some nice rain, but the ground is still so dry, that, when it rains, it soaks in so fast that we soon have dust again.

One hears, that, in many places, whooping cough is going around again.

Lent is here again. So we are having worship services every Sunday afternoon.

So with that, I will come to a close. With greetings

Translated by Ed Bernthal